

A



SCCR/46/INF/2 PROV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 27 مارس 2025

اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة السادسة والأربعون
جنيف، من 7 إلى 11 أبريل 2025

مشروع جدول الأعمال المفصل

وثيقة من إعداد الأمانة

معلومات أساسية عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

أنشئت لجنة الويبو الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (لجنة حق المؤلف) في عام 1998، عملاً بقرار اتخذته جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بإنشاء لجان دائمة لتتولى مهام لجان الخبراء القائمة. وتُؤخى من لجنة حق المؤلف "النظر في القضايا الناشئة في هذا المجال"، لكي تكون أنشطة الويبو الرامية إلى تطوير النظام الدولي لحماية حق المؤلف والحقوق المجاورة منسقة على نحو أفضل ومعدّة بإمعان وأكثر شفافية. (الوثيقة SCCR/1/2). وعُقدت اللجنة دورتها الأولى في عام 1998. وستُعقد دورتها الخامسة والأربعون في الفترة من 15 إلى 19 أبريل 2024.

جدول أعمال إرشادي ونهج مرن: يعرض جدول الأعمال المفصل هذا تقدير الأمانة للوقت المقترح تخصيصه لاجتماع لجنة حق المؤلف، مع مراعاة مبدأ احترام التوازن الزمني بين البنود الثلاثة الرئيسية لجدول الأعمال. وعلى نحو ما لخصه الرئيس في الدورة الرابعة والأربعين للجنة حق المؤلف، فإن جدول الأعمال المفصل هذا يبيّن تخصيص الوقت على النحو التالي: " (...) ينبغي تقسيم الوقت لمدة أربعة أيام ونصف بالتساوي بين مسائل البث والتقنيات والاستثناءات والمسائل الأخرى، بما في ذلك حق المؤلف في البيئة الرقمية وحق التتبع وحقوق مخرجي المسرح وحق الإعارة للجمهور، بعد معالجة بنود جدول الأعمال الإدارية الأولية."

وللاستزادة من المعلومات عن الدورة السابقة، يُتاح ملخص الرئيس (SCCR/45/SUMMARY BY THE CHAIR) والبيانات المقدمة إلى اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين (SCCR/45/INF/STATEMENTS)، في الصفحة الإلكترونية للدورة الخامسة والأربعين على الرابط التالي: https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=80924.

واعتباراً من الدورة الثانية والأربعين للجنة حق المؤلف، لم تعد الأمانة تعد تقريراً، وذلك وفقاً للقرار الصادر عن الجمعية العامة. وبدلاً من ذلك، يمكن الاطلاع على تسجيلات الفيديو حسب الطلب للاجتماع السابق عبر صفحة الويبو المخصصة للبث عبر الإنترنت على الرابط التالي: <https://webcast.wipo.int/home>. ويمكن تنزيل النصوص المنشأة آلياً للاجتماع السابق على صفحة البث عبر الإنترنت لكل جلسة بالنقر على رمز التنزيل الموجود على اليمين.

اليوم الأول – الاثنين 7 أبريل 2025

افتتاح الدورة وحماية هيئات البث

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الدورة: كلمة ترحيبية من نائب المدير العام والرئيس	10:00 – 10:20
البند 2 من جدول الأعمال: اعتماد جدول أعمال الدورة الخامسة والأربعين	
الوثيقة: <u>مشروع جدول الأعمال</u> (SCCR/46/1 PROV)، المتاحة على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=86568 .	
البند 3 من جدول الأعمال: اعتماد منظمات غير حكومية جديدة	
الوثيقة: <u>اعتماد منظمات غير حكومية</u> (الوثيقة SCCR/46/2)، المتاحة على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=86568	

وصف موجز لسيرورة الاجتماع وأساليب العمل يقدمه الرئيس والأمانة 10:30 – 10:20

بيانات افتتاحية يليقها منسقو المجموعات 11:00 – 10:30

استراحة قهوة¹ 11:20 – 11:00

¹ ستتاح القهوة في الفترات المخصصة لاستراحة القهوة. ولكن يجوز للرئيس أن يقرّر عدم توقيف الاجتماع في بعض هذه الاستراحات أو كلها.

افتتاح البند 4 من جدول الأعمال حماية هيئات البث
الوثائق: مشروع معاهدة الويبو بشأن هيئات البث (الوثيقة SCCR/46/3)؛ وتُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط:
https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=86568

تذكير بالأنشطة الأخيرة: خلال الدورة الخامسة والأربعين للجنة حق المؤلف، عرض الرئيس ونوابه والميسرون مشروع معاهدة الويبو بشأن هيئات البث (الوثيقة SCCR/45/3)، وتلت ذلك مناقشة في إطار غير رسمي. وأعلن الرئيس أنه سيتم إعداد مشروع منقح للدورة التالية.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيقدّم الرئيس ونائب الرئيس والميسرون عرضًا حول مشروع معاهدة الويبو بشأن هيئات البث (الوثيقة SCCR/46/3)، التي خضعت للمراجعة بناءً على التعليقات التي قدمتها الوفود في الدورة الخامسة والأربعين للجنة. وستعقد اللجنة بعد ذلك جلسة غير رسمية لمناقشة هذا النص والخطوات التالية المحتملة، بما في ذلك ما إن كانت ستوصي الجمعية العامة بعقد مؤتمر دبلوماسي أم لا.

استراحة الغداء	15:00 – 13:00
مواصلة النظر في البند 4 من جدول الأعمال	16:00 – 15:00
استراحة قهوة	16:20 – 16:00
مواصلة النظر في البند 4 من جدول الأعمال	18:00 – 16:20

اليوم الثاني – الثلاثاء 8 أبريل 2025

حماية هيئات البث والتقييدات والاستثناءات

مواصلة النظر في البند 4 من جدول الأعمال	11:00 – 10:00
استراحة قهوة	11:20 – 11:00
مواصلة النظر في البند 4 من جدول الأعمال	13:00 – 11:20
استراحة الغداء	15:00 – 13:00
اختتام العمل بشأن البند 4 من جدول الأعمال	16:00 – 15:00
استراحة قهوة	16:20 – 16:00

افتتاح البند 5 من جدول الأعمال التقييدات والاستثناءات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات والبند 6 من جدول الأعمال: التقييدات والاستثناءات لفائدة مؤسسات التعليم والبحث وللفائدة الأشخاص ذوي إعاقات أخرى

الوثائق: اقتراح الولايات المتحدة الأمريكية الوارد في النسخة المحدثة من الوثيقة "الأهداف والمبادئ بشأن الاستثناءات والتقييدات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات" ([النسخة السابقة كانت] الوثيقة SCCR/26/8) (الوثيقة SCCR/44/5)؛ ومسودة اقتراح من المجموعة الأفريقية بخصوص تنفيذ برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات (الوثيقة SCCR/44/6) المتعلقة برنامج العمل بشأن التقييدات والاستثناءات الذي اعتمد في مارس 2023 (الوثيقة SCCR/43/8 REV)؛ و مشروع خطة

تنفيذ برنامج العمل بشأن التقييدات والاستثناءات الذي أعدته الأمانة بناء على طلب الدول الأعضاء خلال الدورة الخامسة والأربعين للجنة (الوثيقة SCCR/45/10 PROV)؛ وتُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=86568

تذكير بالأنشطة الأخيرة: خلال الدورة الخامسة والأربعين للجنة، عرضت الأمانة مشروع خطة تنفيذ برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات والتعليقات الأولية المتلقاة بحلول 29 مارس 2024 (الوثيقة SCCR/45/6). وقدم وفد الولايات المتحدة الأمريكية شرحاً للوثيقة المعنونة *النسخة المحدثة من الوثيقة "الأهداف والمبادئ بشأن الاستثناءات والتقييدات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات"* (SCCR/26/8) (الوثيقة SCCR/44/5)، التي سبق تقديمها في الدورة الرابعة والأربعين للجنة حق المؤلف في نوفمبر 2023. وناقشت اللجنة في الجلسات العامة وفي الجلسات غير الرسمية الوثيقة التي ستستخدم كوثيقة أساسية للعمل على الخطوات التالية. وطلب إلى الأمانة خلال الدورات إعداد وثيقة عمل غير رسمية (الوثيقة الحالية) التي نشرت فيما بعد بوصفها مشروع خطة تنفيذ برنامج العمل بشأن التقييدات والاستثناءات (الوثيقة SCCR/45/10 PROV). ودُعيت الدول الأعضاء إلى إرسال تعليقاتها على الوثيقة SCCR/45/10 PROV. حتى تاريخ 15 أكتوبر 2024، كي تتمكن الأمانة من إجراء سلسلة من المشاورات مع منسقي المجموعات والدول الأعضاء المهتمة، من أجل نشر مشروع خطة التنفيذ لمناقشته في الدورة السادسة والأربعين للجنة حق المؤلف. واستناداً إلى التعليقات التي وردت، واصل أعضاء المكتب المشاورات بشأن كيفية المضي قدماً قبل الاجتماع.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: ستُجرى المناقشات بشأن (1) كيفية المضي قدماً فيما يتعلق بالعمل على خطة تنفيذ برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات (الوثيقة SCCR/43/8 REV). (2) واقتراح الولايات المتحدة الوارد في الوثيقة المعنونة *النسخة المحدثة من الوثيقة "الأهداف والمبادئ بشأن الاستثناءات والتقييدات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات"* (SCCR/26/8) (الوثيقة SCCR/44/5)، التي عُرضت في نوفمبر 2023.

اليوم الثالث – الأربعاء 9 أبريل 2025

التقييدات والاستثناءات

مواصلة النظر في البندين 5 و6 من جدول الأعمال	11:00 – 10:00
استراحة قهوة	11:20 – 11:00
مواصلة النظر في البندين 5 و6 من جدول الأعمال	13:00 – 11:20
استراحة الغداء	15:00 – 13:00
مواصلة النظر في البندين 5 و6 من جدول الأعمال	16:00 – 15:00
استراحة قهوة	16:20 – 16:00
مواصلة النظر في البندين 5 و6 من جدول الأعمال	18:00 – 16:20

اليوم الرابع – الخميس 10 أبريل 2025

التقييدات والاستثناءات ومسائل أخرى

11:00 – 10:00 مواصلة النظر في البندين 5 و6 من جدول الأعمال، واختتام العمل بشأنهما

11:20 – 11:00 استراحة قهوة

مسائل أخرى

11:20 افتتاح البند 7 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

حق الإعارة للجمهور

11:20 - 12:10 الوثائق: اقتراح إجراء دراسة تركز على إدراج حق الإعارة للجمهور في جدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) وفي عملها المقبل (الوثيقة SCCR/40/3/REV.2). دراسة استطلاعية بشأن حق الإعارة للجمهور (الوثيقة SCCR/45/7 REV.2). المرفق: تقارير البلدان التي تشغل نظاماً نشطاً لحق الإعارة للجمهور (الوثيقة SCCR/45/7 REV.2، المرفق الأول)؛ المرفق الثاني: البلدان التي لديها أحكام للإعارة (دون نظام إعارة نشط) (الوثيقة SCCR/45/7 REV.2، المرفق الثاني)؛ وتتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=86568.

تذكير بالأنشطة الأخيرة: في الدورة الخامسة والأربعين، عُرضت الدراسة الاستطلاعية بشأن حق الإعارة للجمهور (الوثيقة SCCR/45/7 REV.2) من قبل مؤلفتها السيدة سايبين ريتشلي، تلتها جلسة أسئلة وأجوبة. ودعيت الوفود لإرسال تعليقاتها على الدراسة في موعد أقصاه 15 أكتوبر 2024، حتى يتسنى إعداد نسخة منقّحة.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس السيدة سايبين ريتشلي لتقديم نسخة محدّثة من دراسة استطلاعية بشأن حق الإعارة للجمهور (الوثيقة SCCR/45/7 REV.2)، على أن يتبع ذلك مناقشة عن الموضوع.

اقتراح بإجراء دراسة عن حقوق مؤلفي المواد السمعية البصرية ومكافأته مقابل استغلال مصنفاتهم

12:10 - 12:50 الوثائق: اقتراح بإجراء دراسة عن حقوق مؤلفي المواد السمعية البصرية ومكافأته مقابل استغلال مصنفاتهم (الوثيقة SCCR/44/7) المتاحة على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=86568.

تذكير بالأنشطة الأخيرة: في الدورة الرابعة والأربعين للجنة حق المؤلف، قدم وفد كوت ديفوار الاقتراح المعنون اقتراح بإجراء دراسة عن حقوق مؤلفي المواد السمعية البصرية ومكافأته مقابل استغلال مصنفاتهم (الوثيقة SCCR/44/7). وناقشت اللجنة الاقتراح في الدورة الخامسة والأربعين.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس اللجنة إلى مناقشة الاقتراح.

حقوق مخرجي المسرح

الوثائق: دراسة عن حقوق المخرجين المسرحيين (الوثيقة SCCR/41/5)؛ المتاحة على صفحة الاجتماع على الرابط:

13:00 - 12:50

https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=86568

تذكير بالأنشطة الأخيرة: وفي الدورة الخامسة والأربعين للجنة، قدمت الأمانة تحديثاً موجزاً عن حالة العمل الجاري.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس الأمانة إلى تقديم تقرير عن حالة العمل.

استراحة الغداء²

14:30 – 13:00

الجلسة الإعلامية

ستُعقد جلسة إعلامية عن حق المؤلف والذكاء الاصطناعي التوليدي بناءً على طلب أعضاء لجنة حق المؤلف.

18:30³ – 14:30

الوثائق: جلسة إعلامية عن حق المؤلف والذكاء الاصطناعي التوليدي - البرنامج المؤقت (الوثيقة SCCR/46/5 PROV)؛ الوثائق السابقة ذات الصلة متاحة على صفحة الاجتماع على الرابط:

https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=86568

تذكير بالأنشطة الأخيرة: بناءً على طلب الدول الأعضاء في الدورة الرابعة والأربعين للجنة حق المؤلف، نظمت الأمانة جلسة إعلامية بشأن الفرص والتحديات التي يثيرها الذكاء الاصطناعي التوليدي من حيث صلتها بحق المؤلف (انظر (ي) الوثائق SCCR/45/5 و SCCR/45/8 PROV و SCCR/45/9 PROV) في الدورة الخامسة والأربعين للجنة حق المؤلف. وفي أعقاب الدورة، دُعيت الأمانة العامة إلى تنظيم جلسة إعلامية للمتابعة في الدورة السادسة والأربعين للجنة حق المؤلف في إطار بند جدول الأعمال المتعلق بحق المؤلف في البيئة الرقمية.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: ستعقد اللجنة جلسة إعلامية بشأن حق المؤلف والذكاء الاصطناعي التوليدي لتبادل المعلومات عن المبادرات الوطنية/الإقليمية الحالية أو المخطط لها لمعالجة التفاعل بين حق المؤلف والذكاء الاصطناعي التوليدي.

اليوم الخامس – الجمعة 11 أبريل 2025

مسائل الأخرى واختتام الدورة

حق المؤلف في البيئة الرقمية

الوثائق: مشروع خطة عمل بشأن حق المؤلف والبيئة الرقمية (الوثيقة SCCR/45/4)، المقدم من

11:00 - 10:00

مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وتتبع هذه الوثيقة الاقتراح السابق المعنون اقتراح لتحليل حق المؤلف المتعلق بالبيئة الرقمية (الوثيقة SCCR/43/7)، الذي عُرض خلال الدورة الثالثة والأربعين للجنة؛ وتتاح الوثائق السابقة ذات الصلة على صفحة الاجتماع على الرابط:

https://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=86568

² يُقترح تقصير فترة استراحة الغداء بمدة 30 دقيقة من أجل إتاحة مزيد من الوقت لعقد الجلسة الإعلامية.
³ ستُتاح القهوة بين الساعة 15:00 و 15:30 خارج القاعة.

تذكير بالأنشطة الأخيرة: في الدورة الخامسة والأربعين للجنة حق المؤلف قدمت مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي مشروع خطة عمل بشأن حق المؤلف في البيئة الرقمية (الوثيقة SCCR/45/4) وجددت طلبها بأن يكون حق المؤلف في البيئة الرقمية بنداً دائماً على جدول أعمال اللجنة. ونظرت اللجنة في الاقتراح، واتفقت على مواصلة المناقشة بشأنه في الدورة السادسة والأربعين للجنة حق المؤلف.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: ستجري مناقشات بشأن مشروع خطة عمل بشأن حق المؤلف في البيئة الرقمية (الوثيقة SCCR/45/4)، بما في ذلك الذكاء الاصطناعي.

استراحة قهوة 11:00 – 11:20

حق التتبع

الوثائق: مجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع - الجزء الأول (الوثيقة SCCR/43/INF/2 REV)؛ ومجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع - الجزء الثاني (الوثيقة SCCR/45/INF/2 REV)؛ وتُتاح الوثيقتان على الصفحة الإلكترونية للاجتماع على الرابط: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=86568 12:20 - 11:20

تذكير بالأنشطة الأخيرة: في الدورة الثالثة والأربعين للجنة حق المؤلف، عرض البروفسور سام ريكييتسون الجزء الأول من مجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع (الوثيقة SCCR/43/INF/2 REV). ورُكِّز على الإطار القانوني. وفي الدورة الخامسة والأربعين، عرضت الأمانة الجزء الثاني من مجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع للفنان (الوثيقة SCCR/45/INF/2 REV) مع التركيز على الجوانب العملية لإدارة مخطط حق التتبع على المستوى الوطني. ودعيت الوفود إلى إرسال تعليقاتها في موعد أقصاه 15 أكتوبر 2024، حتى يتسنى إعداد نسخة منقحة لأغراض الدورة التالية للجنة حق المؤلف.

الدورة السادسة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس المؤلف السيد سام ريكييتسون لعرض الجزء الثاني من مجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع (الوثيقة SCCR/45/INF/2 REV)، على أن يتبع ذلك مناقشة حول الموضوع.

مسائل أخرى

سيسأل الرئيس عما إذا كانت هناك أي مسائل أخرى يتعين أن تنظر فيها اللجنة. سيُدعى وفد كندا إلى عرض الوثيقة [اقتراح بإجراء دراسة بشأن حماية حق المؤلف للمعايير الفنية](#) (الوثيقة SCCR/46/4). 13:00 – 12:20

استراحة الغداء 15:00 – 13:00

افتتاح البند 8 من جدول الأعمال اختتام الدورة: عرض ملخص الرئيس؛ وبيانات ختامية يلقيها منسقو المجموعات. 16:00 – 15:00

استراحة قهوة 16:20 – 16:00

مواصلة النظر في البند 8 من جدول الأعمال واختتام العمل بشأنه. 18:00 – 16:20

[نهاية الوثيقة]